

# ZulieferMarkt

Komponenten, Baugruppen und Systeme für die Konstruktion

Carl Hanser Verlag  
30. Jahrgang  
9 Euro

www.zuliefermarkt.de

6 | 12



## 58 TITEL: Wassergekühlte Industrie-Schaltschränke



### Im Fokus: Motek

Messeneuheiten rund um Montage und Handhabung vorab ins Blickfeld gerückt

16

### Automatisierung



Heavy-Duty-Drehgeber über alle Drehzahlwerte funktionsüberwacht

66

### Im Fokus: Fakuma



PUR-Schaumdichtung im 55-s-Spritzgießtakt direkt auftragen

90

HANSER



## Gummi-Metall-Verbindung senkt Gewicht und Kosten

**DICHTUNGEN.** Mit »Rubore« führt Trelleborg eine neue Technologie zur Herstellung bis zu fünflagiger Gummi-Metall-Verbindungen für Dichtungen ein. Indem man Bindemittel auf Metallträgern anbringt und Kautschuk auf dem Metall vulkanisiert, entstehen laut Hersteller absolut sichere und schlüssige Verbindungen. Gestaltbar sind Flachdichtungen für den Automobilbau, Dichtungen mit Metallrahmen für die automatisierte Handhabung, Dichtungen mit Führungsband sowie Gehäuse- und Deckeldichtungen. Mit der neuen Technologie sollen Anwender ihre Kosten senken können. Der Grund: eine einfachere Handhabung, die Möglichkeit des Automatisierens in der Montage und die Reduzierung des Logistikaufwandes. Zudem sind komplexe Komponenten gestaltbar, die leichter sind und mehr Funktionen erfüllen können als bisher. Ein weiterer Vorteil: Die Oberflächen der Einzelteile müssen nicht mehr so aufwendig bearbeitet werden, um die Dichtheit sicherzustellen.

**INFO** Trelleborg Sealing Solutions Germany GmbH, Stuttgart  
[www.tss.trelleborg.com/de](http://www.tss.trelleborg.com/de)



## Spaltfreie Verschraubungen für molchbare Rohrleitungen

**VERBINDUNGSELEMENTE.** Die »Ecotube«-Verschraubungen von Schwer Fittings sind in die Kategorie spalt- und tottraumfreie Verschraubungen einzuordnen. Ihr Einsatzgebiet ist hauptsächlich dort, wo möglichst glatte und molchbare Übergänge im Rohrbereich benötigt werden. Auch für Förderanlagen, in denen durch Partikelabtrag das Dichtelement beschädigt werden kann, sind diese Verbindungselemente geeignet. Die Verschraubungen bestehen aus wenigen Teilen: dem Bundstutzen, dem Gewindestutzen mit Dichtring und der Überwurfmutter. Bundstutzen und Gewindestutzen werden mittels der Überwurfmutter mit dem Gewinde zusammengeschraubt. Die Überwurfmutter ist an der Außenkontur mit einem Sechskant ausgeführt, der Gewindestutzen mit einem Zweikant. Das stellt ein exaktes Verspannen der Verschraubungsteile bei der Endmontage mit den Gabelschlüsseln sicher. Die Zentriertiefe von Bundstutzen zu Gewindestutzen ist minimal, sodass ein relativ leichtes Demontieren in axialer Richtung erfolgen kann. Die Dichtfunktion übernimmt ein O-Ring. Dieser kann je nach Anwendungsfall aus einem handelsüblichen Elastomer bestehen, aber auch FEP-ummantelt sein. Die Dichtelemente sind gekammert, liegen außerhalb des Medienstromes

und haben somit keine direkten Kontakt mit dem Medium. So können keine Partikel des Dichtelements in den Mediumraum gelangen. Aufgrund dieser Einbausituation sind die Dichtungen auch für Vakuumanwendungen geeignet.

**INFO** Schwer Fittings GmbH,  
Denkingen  
[www.schwer.com](http://www.schwer.com)



Flexibel. Präzise. Innovativ.

**Wir sind der Spezialist für die Produktion von Kunststoffschläuchen mit einem Durchmesser von 0,1 bis 50 mm.**

**Wir stehen für**

HÖCHSTE QUALITÄT  
 UMFASSENDES KNOW-HOW UND ERFAHRUNG  
 HOHE FLEXIBILITÄT  
 PROFESSIONELLE BERATUNG UND BETREUUNG  
 INDIVIDUELLE PRODUKTENTWICKLUNG  
 INNOVATIVE PRODUKTE

**Unsere Schläuche finden Verwendung in der  
 Industrietechnik  
 Medizintechnik**

Besuchen Sie uns auf der

**Motek** 08. – 11.10.2012  
 Halle 5  
 Stand 5406



23. – 27.10.2012  
 Halle 15  
 Stand H25



**Novoplast  
 Schlauchtechnik**

Mitglied der Masterflex-Gruppe

Präzisionsteile nach Maß

**metaq**  
 made  
 DIN ISO 9001 & 14001  
 ZERTIFIZIERT



**MISSION  
 PRÄZISION  
 BIS INS KLEINSTE DETAIL**

METALLFOLIEN- UND FEINBLECHBEARBEITUNG

[www.metaq.de](http://www.metaq.de)